

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Ventiladores de mesa, parede, pedestal e circuladores de ar
Table, wall, pedestal fans and air circulators

Certificado / Certificate: UL-BR 052017-100775304/1

Emissão / Issue
23 de fevereiro de 2018
February 23, 2018

Revisão / Review: 1

Validade / Expiration
22 de fevereiro de 2022
February 22, 2022

Fornecedor / Supplier
1379655

Proton Editora e tecnologia Ltda
AV. REBOUÇAS,3115 - JARDIM PAULISTANO, SÃO PAULO - SP
CNPJ: 47.891.114/0001-32

Fabricante / Manufacturer
1846697

LOREN-SID LTDA
R. ROSA CRUZ, 2000, JARDIM DA TORRE CATANDUVA – SP
CNPJ: 47.080.197/0001-80

Applicant
1379655

Proton Editora e tecnologia Ltda
AV. REBOUÇAS,3115 - JARDIM PAULISTANO, SÃO PAULO - SP

Produto Certificado / Certified Product Ventilador de Parede

Programa de Certificação ou Portaria
Certification Program or Decree

Portaria Inmetro Nº 20:2012
Inmetro Decree Nº 20:2012

Normas Aplicáveis / Applicable standards

IEC 60335-1/06 Household and similar electrical appliances – Safety – Part 1: General requirements. + IEC 60335-2-80/08 Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2: Particular requirements for Fans.

Modelo de Certificação / Certification Model Modelo 5 / Model 5

Identificação UL / UL identification BR3779 / Vol. 01 / Sec. 01

Emerson Luiz Baroni
Gerente de Certificações
Certification Manager

A UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO – CGCRE, segundo o registro Nº OCP-0029 confirma que o produto está em conformidade com a(s) Norma(s) e programas ou Portarias acima descritas.

UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register Nr OCP-0029 confirms that the product is in compliance with the standards and certification Programs or Decrees above mentioned.



Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 3
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 3

UL do Brasil Certificações Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 1 / 3

41-IC-F0870 – Rev. 1.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Ventiladores de mesa, parede, pedestal e circuladores de ar
Table, wall, pedestal fans and air circulators

Certificado / Certificate: UL-BR 052017-100775304/1

Emissão / Issue
23 de fevereiro de 2018
February 23, 2018

Revisão / Review: 1

Validade / Expiration
22 de fevereiro de 2022
February 22, 2022

Informações de Ensaio / Testing Information

Laboratório de Ensaio <i>Testing Laboratory</i>	Relatório de Ensaio <i>Test Report</i>	Data de Emissão <i>Issue Date</i>
UL / Testtech	ETD0936a/2017	2 de junho de 2018
UL / Testtech	ETD0937a/2017	2 de junho de 2018
UL / Testtech	VEM040a/2017	2 de junho de 2018
UL / Testtech	VEM041a/2017	2 de junho de 2018

Informações de Auditoria / Audit Information

Relatório de Auditoria <i>Audit Report</i>	Data de Emissão <i>Issue Date</i>
FRM-E911757D374F	24 de janeiro de 2018
FRM-EA7F19BC0FBF	09 de fevereiro de 2018

Identificação Família de Produto:
Product family Identification

VENTILADOR DE PAREDE OSCILANTE UNIVERSE ECO 127-220 V;
MOTOR DE ÍMÃS PERMANENTES COM TECNOLOGIA KEPPE MOTOR 6
POLOS; VELOCIDADE CONTÍNUA; 1 HÉLICE DE 52 CM EM MATERIAL
PLÁSTICO COM 3 PÁS; GRADE CIRCULAR EM MATERIAL METÁLICO

Marca <i>Trademark</i>	Modelo <i>Model</i>	Dados Técnicos <i>Technical Data</i>	Código de Barras <i>Barcode</i>
Keppemotor	Keppemotor Universe Eco	127-220 V; 65W; Classe II	-

Informações Adicionais / Additional information: NA

Observações / Observations:

- A validade deste Certificado está atrelada à realização das avaliações de manutenção, de acordo com as orientações previstas no RAC e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações, previstas nos procedimentos específicos. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade, deve ser consultado o banco de dados do INMETRO.**
The validity of this certificate is linked to the performance of the surveillance evaluations, in accordance with the guidelines established in the RAC and non-conformity treatments, according to UL do Brasil Certificações guidelines in the specific procedures. To confirm the updated status of this Certificate of Conformity, the INMETRO database must be consulted.
- Este certificado aplica-se aos equipamentos (produtos) idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na unidade fabril mencionada acima.**
This certificate applies to the equipment (products) that are identical to the prototype evaluated and certified, manufactured at the production site mentioned in this certificate.

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 3
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 3

UL do Brasil Certificações Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 2 / 3

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Ventiladores de mesa, parede, pedestal e circuladores de ar
Table, wall, pedestal fans and air circulators

Certificado / Certificate: UL-BR 052017-100775304/1

Emissão / Issue
23 de fevereiro de 2018
February 23, 2018

Revisão / Review: 1

Validade / Expiration
22 de fevereiro de 2022
February 22, 2022

3. Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.

Any change in the product, including marking, will invalidate this certificate, unless the applicant informs UL do Brasil Certificações in writing of this modification, which will proceed with the evaluation and decide on the continuity of the validity of the certificate.

Histórico de Revisões / Review Description:

Revisão Review	Data Date	Motivo da Revisão Revision Description
01	26 de fevereiro de 2018	Correção da descrição do motor / Correction of motor description.
00	23 de fevereiro de 2018	Emissão inicial / Initial issue

A última revisão substitui e cancela as anteriores
The last review replaces and cancels the previous ones

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 3
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 3

UL do Brasil Certificações Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 3 / 3

41-IC-F0870 – Rev. 1.0